

D'une Frontière à l'Autre

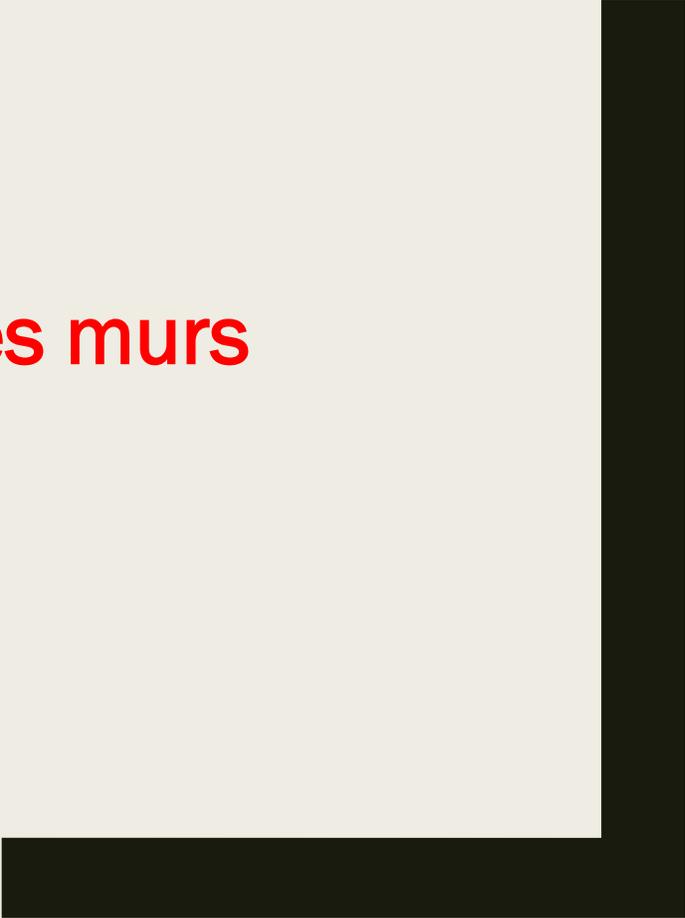


Activités
préparatoires
**hors les murs et
à EPFF**
de l'exposition
éphémère



D'une Frontière à l'Autre

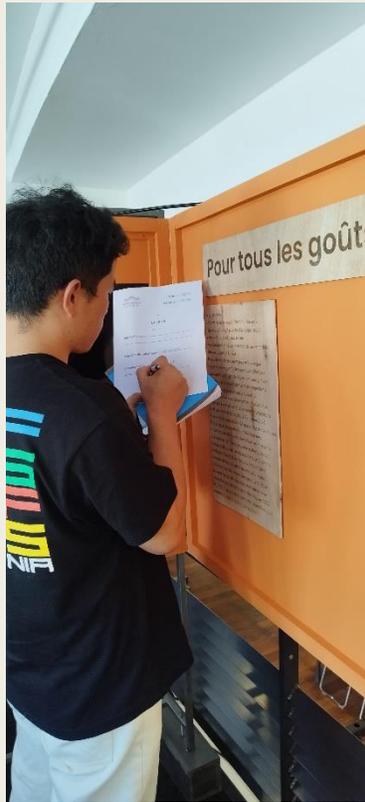
Activités préparatoires **hors les murs**

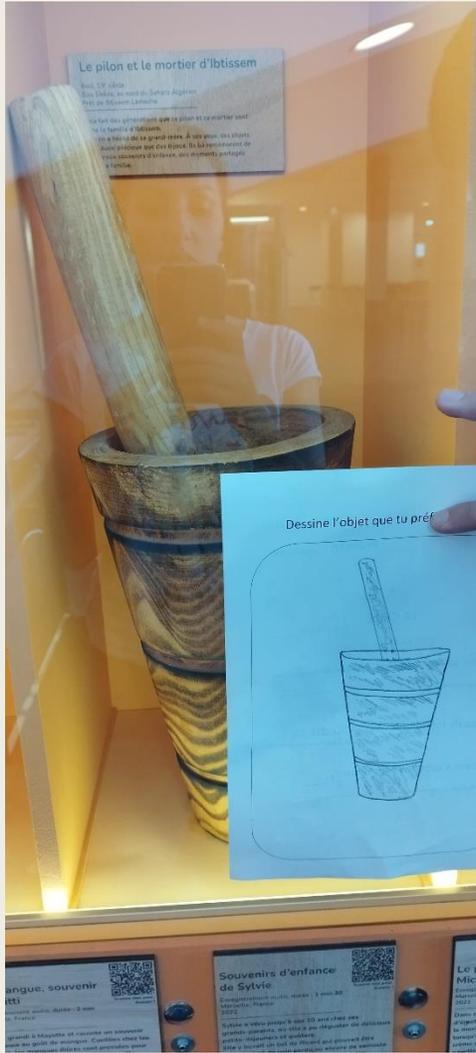


Visite de l'exposition temporaire au **Théâtre National de la Criée**
« Pour tous les goûts »

Les stagiaires ont travaillé
sur la description de 2 objets
de l'exposition.







Visite de l'exposition « Le grand mezzé » au **MUCEM**

Un travail a été proposé pour situer la méditerranée, Marseille et le MUCEM.

Visite de l'exposition « Le grand mezzé » au **MUCEM**

Les stagiaires ont choisi 2 objets, ils les ont dessinés et ils les ont décrits.

	Nom : <u>Corne a boire le vin</u> Où : <u>Anaghi region Kakhetie Georgia</u> Date : <u>1920</u> Fabrication : <u>Corne de vache</u> A qui ?
	Nom : <u>Presse pour les pâtes</u> Où : <u>Italie</u> Date : <u>1850 - 1900</u> Fabrication : <u>Bois, Fer forgé, cuivre</u> A qui ?



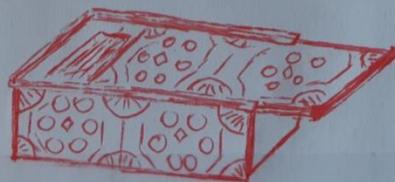
Nom : Crouche
Où : Khaldi, Liban
Date : 1200-333 av. J.-C.
Fabrication : Terre cuite
A qui ?



Nom : Couteau
Où : Byblos, Liban av
Date : 5400-3200 av. J.-C.
Fabrication : Silex
A qui ?



Nom : Cafetière
Où : Beyrouth, Liban
Date : 1850
Fabrication : en fer et laiton, ruban adhésif.
A qui ?

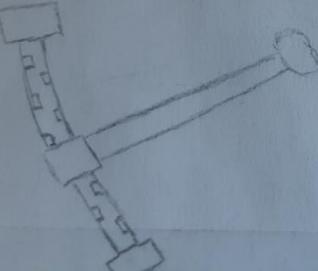


Nom : Coffre à thé
Où : Alger, Algérie
Date : 1850 - 1950
Fabrication : Bois, ivoire.
A qui ?

	Nom : <u>cafétière</u>
	Où : <u>Beyrouth Liban</u>
	Date :
	Fabrication : <u>Laiton rubané d'Est</u>
A qui ? <u>Museem</u>	

	Nom : <u>cherzehe</u>
	Où :
	Date : <u>XVI siècle</u>
	Fabrication : <u>faïence</u>
A qui ? <u>Musée National de Recupération</u>	

	Nom : <u>Bonbonnière</u>
	Où : <u>Egypte Maroc</u>
	Date : <u>debut du XIX^e siècle</u>
	Fabrication : <u>Terre cuite glaçure</u>
A qui ?	

	Nom : <u>Maxteaux à sucre</u>
	Où : <u>Maroc</u>
	Date : <u>debut du XIX^e siècle</u>
	Fabrication : <u>Bois, pigments</u>
A qui ?	

	Nom : <u>œufs de Pâques</u>
	Où : <u>Grèce et Croatie vers 1980</u>
	Date : <u>œuf, pigment, décalcomanie</u>
	Fabrication : <u>sucres colorant, cire</u>
A qui ? <u>Museem</u>	

	Nom : <u>Pains</u>
	Où : <u>Sardaigne Italie</u>
	Date : <u>quatrième quart du XX^e siècle</u>
	Fabrication : <u>faïence, œuf</u>
A qui ? <u>Museem</u>	

Visite de l'exposition « Le grand mezzé » au **MUCEM**

Les stagiaires ont également expliqué leurs choix.

Voici quelques témoignages :

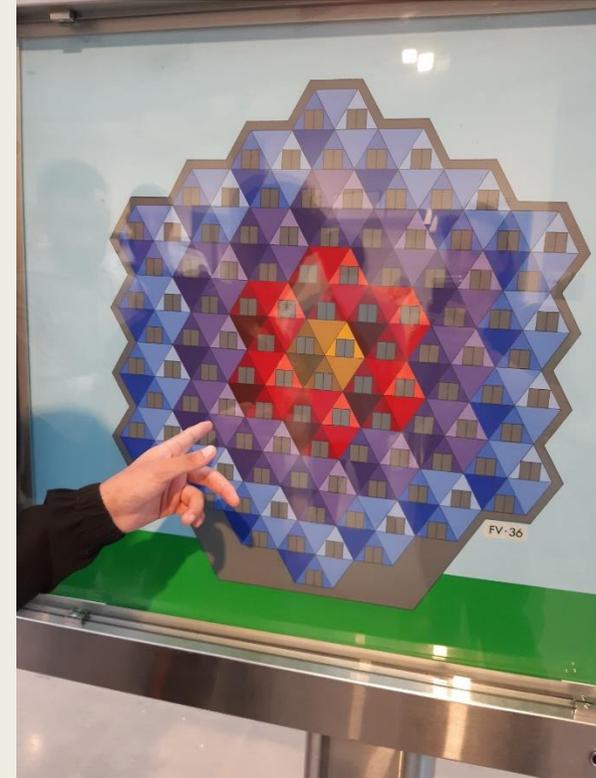
« La première installation m'a intéressé car elle ressemblait à mes cruches nationales Tchéchènes natales » Emir de Russie

« J'ai choisi ce dessin parce qu'il me tient plus à coeur. Quand j'ai grandi dans mon village, on fabriquait tels plats en porcelaine » Limonad du Daghestan

Visite au **Musée Vasarely** d'Aix en Provence



Les stagiaires ont
choisi un objet
inspirant à imiter
et personnaliser





SAYONARA

HAKAN

ALEY

HSSIMI
HAMA

BEYE
LETANG

MARSÉILLE

KARÉS

BERRE
LETANG

Berre
LETANG
13.130

Jandoaba
Tunisie

OMAK

ZARALAM

SOULIÈVE

MANILA

VITROLLES

MEKINES

MARSÉILLE

KABOU

BERRE
LETANG

TWISIE

PESHAWAR

THI SUONG

ALWIAOU ABDEL KARIM

BELKISS

SOMIA

VITROLLES

HO CHI MINH
VIET NAM

VITROLLES

Homs

Vitrolles

Algerie
Boumerdes
AVION

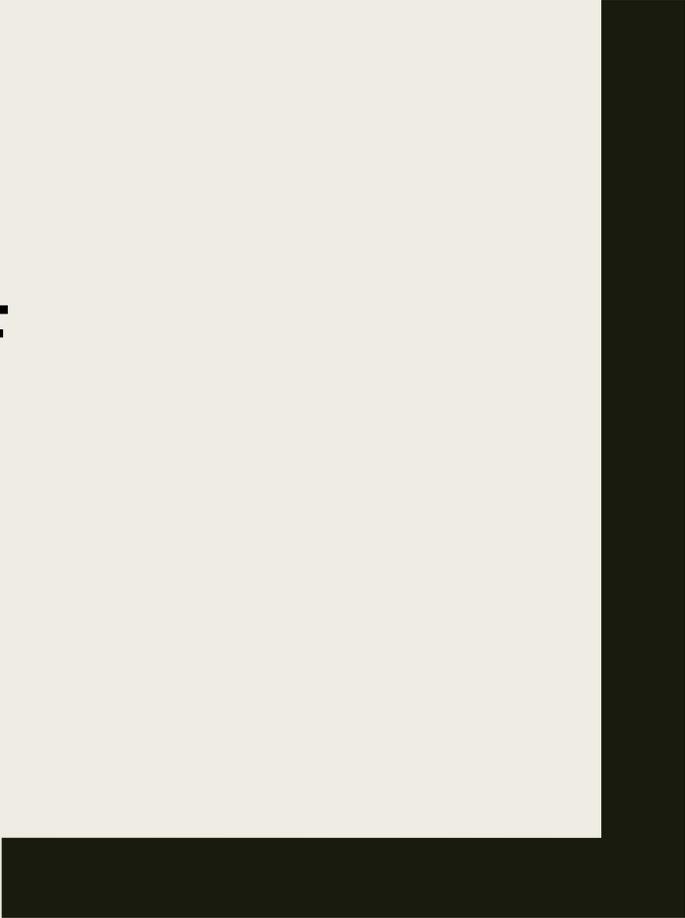
SETTIL

NADOR



D'une Frontière à l'Autre

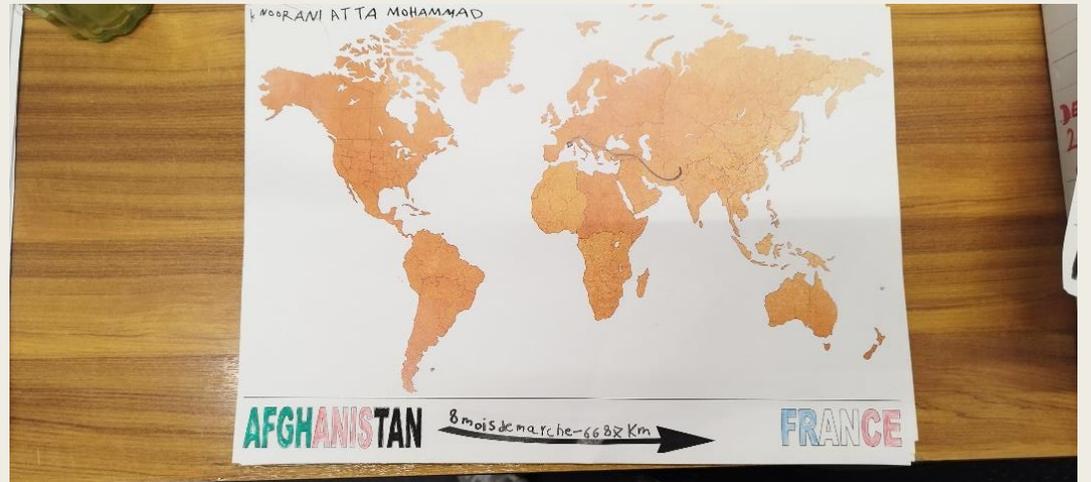
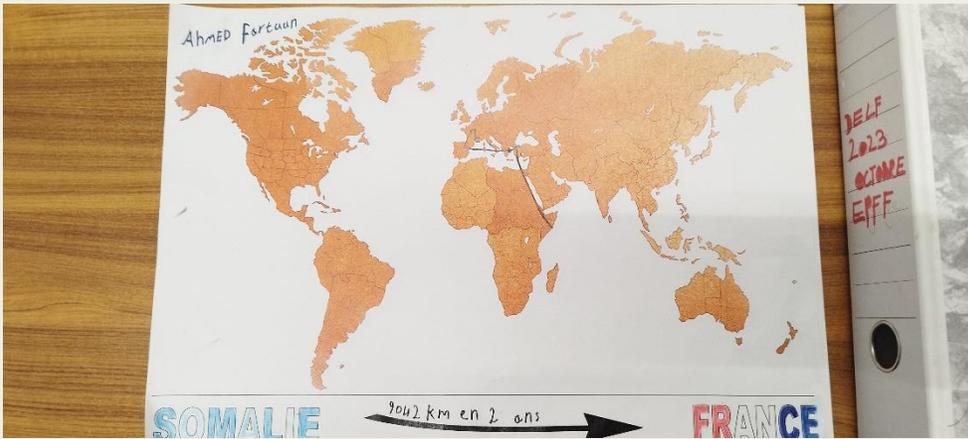
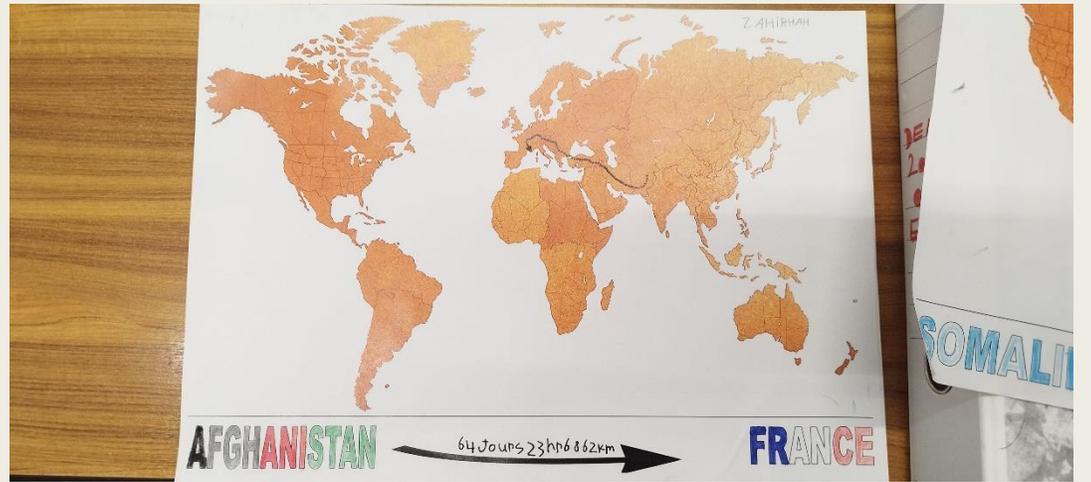
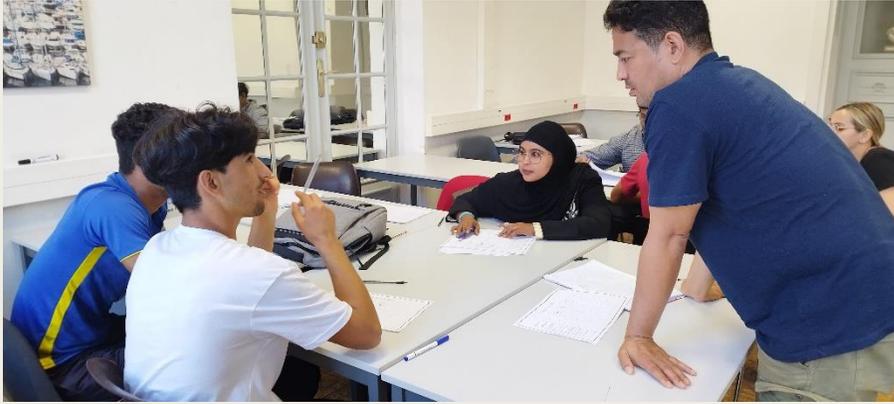
Activités préparatoires à EPFF



Voici des témoignages concernant leur migration







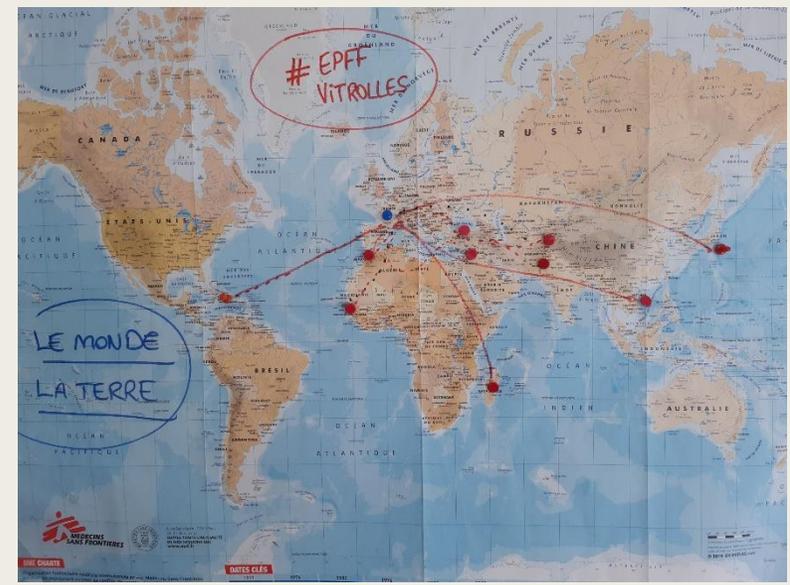
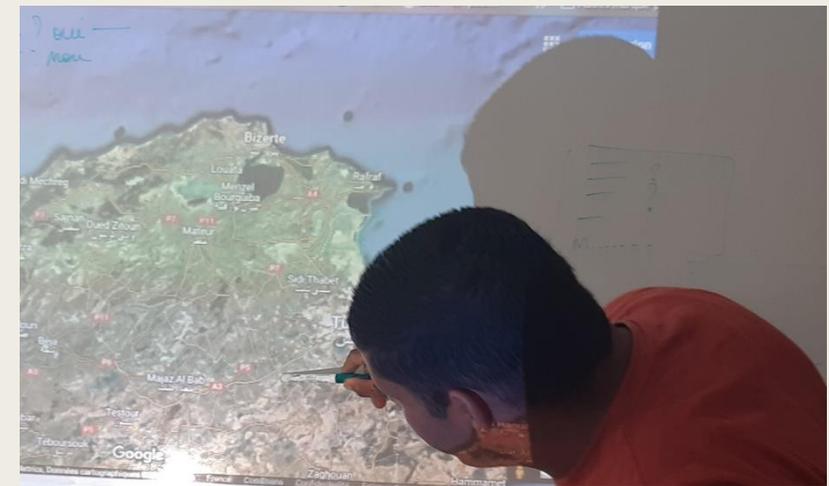


Les groupes OFII-13006
et leurs formatrices
Kristell et Stéphanie





Le groupe OFII-
Vitrolles et leur
formatrice, Marie-
Claire



Les objets de l'exposition

Les stagiaires se sont enfin exprimés sur un objet qu'ils ont apporté de leur pays et qu'ils ont souhaité partager pour l'exposition « D'une Frontière à l'Autre »

Voici quelques réponses :

« *Je n'ai rien apporté* » Naim d'Afghanistan

« *Argent afghan* » Ghulammanhindin d'Afghanistan

« *Tagine* » Oufa du Maroc

« *Je voudrais présenter la cuisine turque. Dessert à la citrouille* » Numan de Turquie

« *Bijoux en or de ma mère* » Besjana de Bosnie

« *Rien. Un pantalon, un tee-shirt* » Mehmet, Turc d'origine Khurde

« *Je n'ai rien apporté avec moi car j'ai dû quitter mon pays immédiatement* » Emir de Russie

La préparation de l'exposition

